

## Ouverture du Festival

1 Vendredi 2 août à 20 h 30

Invité spécial du festival  
Giovanni Bellucci, piano

« Voyage avec Beethoven » IV  
2020 : 250<sup>e</sup> de la naissance (1770 - 1827)

**Ludwig van Beethoven**  
1770 - 1827

**Sonate n° 12 « Marche funèbre » en La bémol majeur op. 26**

Andante con variazioni  
Scherzo *Allegro molto*  
Marcia funebre sulla morte d'un eroe *Maestoso andante*  
Allegro

**Frédéric Chopin**  
1810 - 1849

**Ballade n° 1 en sol mineur op. 23**

*Largo - Moderato - Meno mosso - Più animato - Presto con fuoco*

**Polonaise « Héroïque » en La bémol majeur op. 53**

*Maestoso*

Entracte

**Ludwig van Beethoven**  
1770 - 1827

**Sonate n° 14 Quasi una fantasia « Clair de lune »  
en do dièse mineur op. 27 n° 2**

Adagio sostenuto  
Allegretto  
Presto agitato

**Franz Liszt**  
1811 - 1886

**Fantaisie quasi sonata « Après une lecture de Dante » S. 161/7**

*Années de pèlerinage II : Italie*  
*Andante maestoso - Più mosso - Presto agitato assai - Tempo I (Andante) -*  
*Andante (quasi improvisato) - Andante - Adagio - Allegro moderato - Più mosso -*  
*Tempo rubato e molto ritenuto - Andante - Più mosso - Allegro - Allegro vivace -*  
*Presto - Andante (Tempo I)*

**Rhapsodie hongroise n° 2 en ut dièse mineur S. 244/2**

*Lento a capriccio - Lasso Andante mesto - Friska Vivace - Tempo giusto, vivace*  
*- Più mosso - Prestissimo*

**Ludwig van Beethoven**  
1770 - 1827

**Rondo a capriccio « Colère pour un sou perdu »  
en Sol majeur op. 129**

*Allegro vivace*

2 Samedi 3 août à 20 h 30

Jean-Paul Gasparian, piano

**Claude Debussy**

1862 - 1918

**Images Deuxième Série**

Cloches à travers les feuilles *Lent*

Et la lune descend sur le temple qui fut *Lent*

Poissons d'or *Animé*

**Ludwig van Beethoven**

1770 - 1827

**Sonate n° 30 en Mi majeur op. 109**

1. Vivace, ma non troppo. Sempre legato - Adagio espressivo - Tempo I

2. Prestissimo

3. *Gesangvoll, mit innigster Empfindung.* Andante molto cantabile ed espressivo

Variation I Molto espressivo

Variation II Leggeriamente

Variation III Allegro vivace

Variation IV Un poco meno andante cioè è un poco adagio come il tema

Variation V Allegro, ma non troppo

Variation VI Tempo primo del tema

**Frédéric Chopin**

1810 - 1849

**Polonaise-Fantaisie en La bémol majeur op. 61**

*Allegro maestoso*

Extrait

**Sergueï Rachmaninov**

1873- 1943

**Préludes op. 23 et 32**

Ré majeur op. 23 n° 4 *Andante cantabile*

Do mineur op. 23 n° 7 *Allegro*

Si mineur op. 32 n° 10 *Lento*

**Sonate n° 2 en si bémol mineur op. 36 (deuxième version révisée)**

Allegro agitato

Non allegro. Lento

Allegro molto

3      **Dimanche 4 août à 17 h**

**Margarita Höhenrieder, piano**

**Bernd Redmann**  
1965 \*

**Drei Klavierstücke « Dangerous Liquids »**

**Clara Schumann**  
1819 - 1896

**Sonate en sol mineur**

Allegro  
Adagio.*Con espressione e ben legato*  
Scherzo.*Leggieramente*  
Rondo

**Ludwig van Beethoven**  
1770 - 1827

**Sonate n° 8 « Pathétique » en ut mineur op. 13**

Grave - Allegro di molto e con brio  
Adagio cantabile  
Rondo *Allegro*

Entracte \_\_\_\_\_

**Frédéric Chopin**  
1810 - 1849

**Concerto pour piano et orchestre n° 2 en fa mineur op. 21** (*sélection*)  
*Transcription pour piano solo par l'auteur*

Deuxième mouvement *Larghetto*

**Andante spianato en Sol majeur et Grande Polonaise  
brillante en Mi bémol majeur op. 22**

Andante *Tranquillo - Semplice*  
Polonaise *Allegro molto*

**Françoise Choveaux**  
1953\*

**Summer Sonata op. 251**

***Création mondiale***  
***Commande du festival***

*Dédiacée à Margarita Höhenrieder*

Allegro  
Adagio  
Scherzando  
Allegro - Lento - Allegro - Vivace

---

4      **Lundi 5 août à 20 h 30**

**Philippe Bernold, flûte**  
**Claire Désert, piano**

**Ludwig van Beethoven**  
1770 - 1827

**Sérénade pour flûte et piano en Ré majeur op. 41**  
*Transcription du Trio pour flûte, violon et alto par l'auteur*

Entrata *Allegro* - Tempo ordinario d'un Menuetto - Allegro molto  
Andante con Variazioni  
Allegro scherzando e vivace  
Adagio - Allegro vivace e disinvolto

**Wolfgang Amadeus Mozart**  
1756 - 1791

**Sonate n° 26 pour piano et violon en Si bémol majeur KV 378**  
*Transcription pour flûte et piano par Philippe Bernold*

Allegro moderato  
Andantino sostenuto e cantabile  
Rondo *Allegro*

Entracte

---

**Gabriel Fauré**  
1845 - 1924

**Fantaisie pour flûte et piano op. 79**  
*Andantino*

**Maurice Ravel**  
1875 - 1937

**Sonatine pour piano M. 40**  
*Transcription pour flûte et piano par David Walter*

Modéré  
Mouvement de Menuet  
Animé

**Henri Dutilleux**  
1916 - 2013

**Sonatine pour flûte et piano**  
*Allegro - Andante - Animé*

**Francis Poulenc**  
1899 - 1963

**Sonate pour flûte et piano FP 164**

Allegro malincolico  
Cantilena *Assez lent*  
Presto giocoso

5 Mardi 6 août à 20 h 30

La Nuit du concerto

Collégiale

L'Orchestre International de Genève

Pierre Bleuse, direction

Ilian Garnetz, violon

Bertrand Chamayou, piano

**Piotr Ilitch Tchaïkovski**

1770 - 1827

**Souvenirs d'un lieu cher pour violon et orchestre op. 42**

Méditation *Andante molto cantabile*

Scherzo *Presto giocoso*

Mélodie *Moderato con moto*

**Anton Dvořák**

1841 - 1904

**Sérénade pour cordes en Mi majeur op. 22**

Moderato

Tempo di Valse - Trio

Scherzo *Vivace*

Larghetto

Finale *Allegro vivace*

Entracte

**Benjamin Britten**

1913 - 1976

**Young Apollo pour piano, quatuor à cordes  
et orchestre à cordes op. 16**

**Franz Liszt**

1811 - 1886

**Les jeux d'eaux à la Villa d'Este pour piano solo S. 163 n° 4**

*Années de Pèlerinage, Troisième année*

*Allegretto*

**La lugubre gondola pour piano solo S. 200/2**

*Version II*

*Andante mesto, non troppo mesto - Un poco meno lento*

**Concerto « Malédiction » pour piano et orchestre à cordes S. 121**

1. Quasi moderato « Malédiction » - Sostenuto - Molto agitato -  
Calmato « Pleurs, angoisse »

2. Un poco più animato – Un poco agitato -  
Vivo « Raillerie » - Sempre più di fuoco

3. Energico nobilmente - Sempre moderato, a tempo rubato -  
Sostenuto - Recitativo « Patetico » *Senza tempo* -  
Andante lacrimoso

4. Animato con agitazione - Molto animato, quasi presto - Stretto -  
Strepitoso

6 Mercredi 7 août à 20 h 30

Carte blanche à François Joliat, pianiste, écrivain, pédagogue et chercheur

Amaya Dominguez, mezzo-soprano  
 Martin Surot, piano  
 Joëlle Martinez, violoncelle  
 Benjamin Soistier, percussions

Ludwig van Beethoven  
 1770 - 1827

Sonate n° 14 pour piano Quasi una fantasia « Clair de lune »  
 en do dièse mineur op. 27 n° 2

Adagio sostenuto  
 Allegretto  
 Presto agitato

Sonate n° 3 pour violoncelle et piano en La majeur op. 69 (extrait)

Allegro ma non tanto

**An die ferne Geliebte** *A la Bien-aimée lointaine*  
 pour chant et piano op. 98  
*Poèmes d'Alois Jeitteles*

1. Auf dem Hügel sitz'ich *Je suis assis sur la colline*  
*Ziemlich langsam und mit Ausdruck*
2. Wo die Berge so blau *Là où les monts si bleus*  
*Ein wenig geschwinder Poco allegretto*
3. Leichte Segler in den Höhen *Oiseaux dans les cioux*  
*Allegro assai*
4. Diese Wolken in den Höhen *Ces nuages dans les cioux*  
*Nicht zu geschwinde, angenehm und mit viel Empfindung*
5. Es kehret der Maien *Le mois de mai revient*  
*Vivace*
6. Nimm sie hin denn, diese Lieder *Accepte donc ces chansons*  
*Andante con moto, cantabile*

Entracte

Benjamin Soistier  
 1986 \*

**Création mondiale**

**L'Espagnol**  
*Pour multi-instruments électroacoustiques*

Carlos Guastavino  
 1912 - 2000

**Mélodies pour voix et piano**  
*Arr. avec violoncelle*

**La rosa y el sauce** *La rose et le saule* (paroles : Francisco Silva y Valdés)

*Adagio*

**Encantamiento** *Enchantement* (paroles de Gabriela Mistral) *Andante*

**Pampamapa** (paroles : Hamlet Lima Quintana) *Allegro*

**Astor Piazzolla**

1921 - 1992

**El gran tango pour violoncelle et piano**

*Tempo di Tango*

**Heitor Villa-Lobos**

1887 - 1959

**Bachianas brasileiras n° 5 pour voix et 8 violoncelles W. 389-390**

*Transcription pour voix, violoncelle et piano*

*Ária Cantilena* (paroles de Ruth V. Corrêa) *Adagio*

**Tangos et chansons sud-américaines, arrangées pour voix, violoncelle, percussions et piano**

**Carlos Gardel**

1890 - 1935

**Volver** *Revenir* (paroles : Alfredo Le Pera)

**Osvaldo Farrés**

1902 - 1985

**Quizás, quizás, quizás** *Peut-être, peut-être, peut-être*

**Tomás Méndez**

1809 - 1865

**Cucurucucú paloma** *Coucou colombe*

7 Jeudi 8 août à 20 h 30

François-Xavier Poizat, piano

« Œuvres autobiographiques » et « Hommages en forme de variations »

**Johannes Brahms**

1833 - 1897

**Klavierstücke op. 118**

Intermezzo *Allegro non assai, ma molto appassionato*

Intermezzo *Andante tenramente*

Ballade *Allegro energico*

Intermezzo *Allegretto un poco agitato*

Romanze *Andante - Allegretto grazioso*

Intermezzo *Andante, largo e mesto*

**Ludwig van Beethoven**

1770 - 1827

**Sonate n° 31 en La bémol majeur op. 110**

1. Moderato cantabile molto espressivo

2. Allegro molto

3. Adagio, ma non troppo - Recitativo - Arioso dolente

Fuga *Allegro ma non troppo - L'istesso tempo di Arioso -*

*L'istesso tempo della Fuga - Meno allegro. Etwas langsamer - Tempo primo*

Entracte

**Federico Mompou**

1893 - 1987

**Variations sur un thème de Chopin**

Thème *Andantino*

Var. 1 *Tranquillo e molto amabile*

Var. 2 *Gracioso*

Var. 3. *Lento*

Var. 4 *Espressivo*

Var. 5 *Tempo di Mazurka*

Var. 6 *Recitativo*

Var. 7 *Allegro leggiero*

Var. 8 *Andante dolce e espressivo*

Var. 9 *Valse*

Var. 10 *Évocation. Cantabile molto espressivo*

Var. 11 *Lento dolce e legato*

Var. 12 *Galope y Epílogo*

**Maurice Ravel**

1875 - 1937

**Le tombeau de Couperin M. 68**

Prélude *Vif*

Fugue *Allegro moderato*

Forlane *Allegretto*

Rigaudon *Assez vif*

Menuet *Allegro moderato*

Toccata *Vif*



---

8      Vendredi 9 août à 17 h

**Olivia Gay, violoncelle**  
**Vanessa Wagner, piano**

**Robert Schumann**

1810 - 1856

**Fünf Stücke im Volkston pour violoncelle et piano op. 102**

*Cinq pieces dans le ton populaire*

Mit Humor

Langsam

Nicht schnell, mit viel Ton zu spielen

Nicht zu rasch

Stark und markiert

**Fantasiestücke pour violoncelle et piano op. 73**

Zart und mit Ausdruck

Lebhaft, leicht

Rasch und mit Feuer

**Adagio et Allegro pour violoncelle et piano  
en La bémol majeur op. 70**

Langsam, mit innigen Ausdruck

Rasch und feurig

Entracte \_\_\_\_\_

**Ludwig van Beethoven**

1770 - 1827

**Sept Variations sur « Bei Männern, welche Liebe fühlen »  
pour violoncelle et piano en Mi bémol majeur WoO 46**

*de l'opéra « La Flûte enchantée » de Mozart*

Tema *Andante*

Variation IV

Variation I

Variation V *Si prenda il tempo un poco più vivace*

Variation II

Variation VI *Adagio*

Variation III

Variation VII *Allegro, ma non troppo*

**Dmitri Chostakovitch**

1906 - 1975

**Sonate pour violoncelle et piano en ré mineur op. 40**

Allegro non troppo

Allegro

Largo

Allegro

---

9      **Samedi 10 août à 14 h**

**Tribune découverte jeunes artistes | Entrée libre**

Sous le patronage Steinway Hall Suisse Romande  
Partenariat CNSMD de Lyon  
Prix Kiefer Hablitzel  
Göhner

**Zen Matsuzaki, piano**

**Ludwig van Beethoven**  
1770 - 1827

**Sonate n° 17 « La Tempête » en ré mineur op. 31 n° 2**

Largo - Allegro  
Adagio  
Allegretto

**Johannes Brahms**  
1833 - 1897

**Rhapsodie en sol mineur op. 79 n° 2**  
*Molto passionato, ma non troppo allegro*

**Franz Liszt**  
1811 - 1886

**Etude d'exécution transcendante en fa mineur S. 139 n° 10**  
*Allegro agitato molto*

**15 h**

**Duo Hsinka**  
**Shan-Hsin Chang, violon**  
**Kanami Nishimoto, piano**

**Ludwig van Beethoven**  
1770 - 1827

**Sonate n° 9 « À Kreutzer » pour violon et piano  
en La Majeur op. 47**

Adagio sostenuto - Presto  
Andante con Variazioni I-IV  
Finale *Presto*

**16 h**

**Alexandra Sikorskaya, piano**

*Programme communiqué ultérieurement*

10 Samedi 10 août à 20 h 30

Cristian Budu, piano

**Ludwig van Beethoven**

1770 - 1827

**Sept Bagatelles op. 33**

Andante grazioso, quasi allegretto

Scherzo *Allegro*

Allegretto

Andante

Allegro ma non troppo

Allegretto quasi andante

Presto

**Sonate n° 23 « Appassionata » en fa mineur op. 57**

Allegro assai

Andante con moto

Allegro ma non troppo - Presto

Entracte

**Frédéric Chopin**

1810 - 1849

**Vingt-quatre Préludes op. 28**

- |                                                |                             |
|------------------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Ut majeur                                   | <i>Agitato</i>              |
| 2. La mineur                                   | <i>Lento</i>                |
| 3. Sol majeur                                  | <i>Vivace</i>               |
| 4. Mi mineur                                   | <i>Largo</i>                |
| 5. Ré majeur                                   | <i>Allegro molto</i>        |
| 6. Si mineur                                   | <i>Lento assai</i>          |
| 7. La majeur                                   | <i>Andantino</i>            |
| 8. Fa dièse mineur                             | <i>Molto agitato</i>        |
| 9. Mi majeur                                   | <i>Largo</i>                |
| 10. Ut dièse mineur                            | <i>Allegro molto</i>        |
| 11. Si majeur                                  | <i>Vivace</i>               |
| 12. Sol dièse mineur                           | <i>Presto</i>               |
| 13. Fa dièse majeur                            | <i>Lento</i>                |
| 14. Mi bémol mineur                            | <i>Allegro</i>              |
| 15. Ré bémol majeur « <i>La goutte d'eau</i> » | <i>Sostenuto</i>            |
| 16. Si bémol mineur                            | <i>Presto con fuoco</i>     |
| 17. La bémol majeur                            | <i>Allegretto</i>           |
| 18. Fa mineur                                  | <i>Allegro molto</i>        |
| 19. Mi bémol majeur                            | <i>Vivace</i>               |
| 20. Ut mineur                                  | <i>Largo</i>                |
| 21. Si bémol majeur                            | <i>Cantabile</i>            |
| 22. Sol mineur                                 | <i>Molto agitato</i>        |
| 23. Fa majeur                                  | <i>Moderato</i>             |
| 24. Ré mineur                                  | <i>Allegro appassionato</i> |

